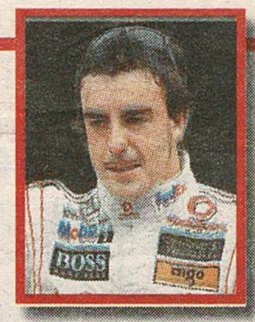
DOMINGO 10 DE JUNIO DE 2007 • AÑO XL. NÚM 13.244 • 1 euro

DVD'S TARZÁN: 0,90 € • DVD'S CINE DE ACCIÓN: 6,95 €

Nadal pelea con Federer por su tercer Roland Garros (15:00, TVE 1)



Alonso saldrá segundo en Canadá tras Hamilton (19:00, T5)

www.as.com

as

4 2

Riga salva al Levante

Derbi polémico con cuatro expulsiones

VILLARREAL, 3; ATHLETIC, 1

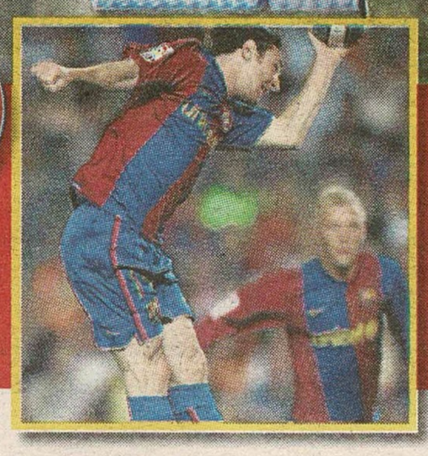
EL MADRID PASÓ LAS DE CAÍN Y SE SALVÓ EN 17 SEGUNDOS MÁGICOS

2 2

JESÚS AGUILERA

¡GRACIAS TAMUDO!

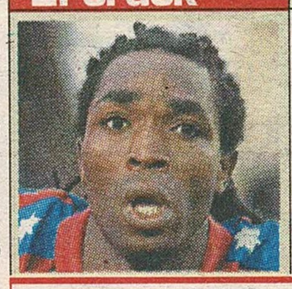
2 2



Trampa estéril

El Barça no pudo ganar ni con un regalo escandaloso

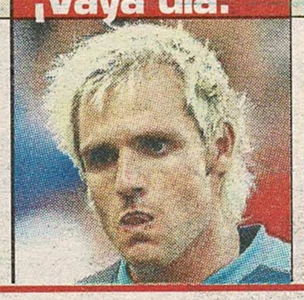
El crack



Riga

El ghanés volvió a ser letal. Marcó dos goles y se confirmó como el gran 'culpable' de la permanencia.

¡Vaya día!



Cañizares

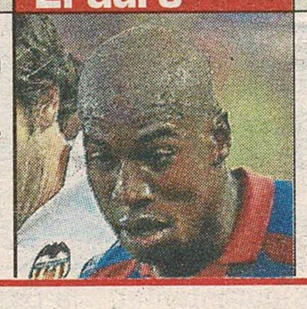
No fue su noche. Pudo hacer más en el primer gol y cometió un claro penalti que le costó la roja en el 8'.

El dandy

Salva

Al igual que hiciera en Santander, dio dos asistencias de gol y también acabó con su sequía anotadora.

El duro



Kapo

Realizó una durísima entrada a Ayala cuando no podía recuperar el balón que le costó la segunda tarjeta.

Noche mágica para el Levante

Riga, con dos goles, héroe de la salvación ● Clos Gómez expulsó a Cañizares, Ayala, Marchena y Kapo ● Éxtasis granota en un Ciutat que disfrutó del derbi

4 – 2

LEVANTE		VALENCIA	
Molina	♠♠	Cañizares	—
Descarga (71')	♠♠	C. Torres (10')	s.c.
Serrano	♠♠	Ayala	♠
Alexis	♠♠	Albiol	♠
Rubiales	♠♠♠	Del Horno	—
Ettien (60')	♠♠	Joaquín	♠♠
Berson (78')	♠♠	Marchena	♠
Tommasi	♠♠	Albelda	♠
Kapo	—	Silva (67')	♠
Riga	♠♠♠	Angulo (46')	—
Salva	♠♠♠	Villa	♠
ABEL		**QUIQUE**	
Cavallero		Butelle (10')	♠
Manolo (71')	♠	Regueiro	
Camacho (78')	♠	Viana	
Courtois (60')	♠♠♠	J. López	
Reggi		Morientes	
Nino		Gavilán (46')	♠
Dehu		Baraja (67')	♠

GOLES

1-0 (3'): **Riga** define.
2-0 (11'): **Salva** tras penalti.
2-1 (16'): **Joaquín**, solo.
3-1 (49'): **Riga**, a placer.
4-1 (49'): **Courtois**.
4-2 (87'): **Baraja**, a placer.

ÁRBITRO

Clos Gómez. **Roja** a **Cañizares** (8') y **Ayala** (52') y doble amarilla a **Kapo** (46') y **Marchena** (56'). Amonestó a **Del Horno** (39'), **Joaquín** (57'), **Baraja** (77'), **Alexis** (77') y a **Camacho** (90').

INCIDENCIAS

Ciutat. 24.050 espectadores.

EL DETALLE

HUBO CUATRO EXPULSADOS

Hasta anoche, el Levante era el equipo de Primera con menos expulsiones a favor. Clos Gómez se encargó de arreglar esa estadística al expulsar a Cañizares, Ayala y Marchena (el Valencia ya ha visto nueve rojas). La expulsión de Kapo es la 13ª que sufren los granotas.

LO QUE LES QUEDA

FECHA	LEVANTE	VALENCIA
17 junio	Athletic	**R. Sociedad**

* En negrita, los partidos en casa.

LA CRÓNICA

M. ÁNGEL VARA

Nadie podía esperar un derbi como el de ayer pero, sin duda, mereció la pena verlo en directo, especialmente si uno es granota. Anoche estalló la revolución futbolística en Valencia pues la ciudad se acostó teñida de azulgrana y no con el habitual colorido blanquinegro. Ni en los sueños más húmedos de un levantinista se desarrollaba un desenlace así, asegurar la categoría matemáticamente ante el Valencia ganándole de manera cómoda, o muy cómoda, no entraba en casi ningún plan, pero se dio. Y fue así porque para los ché todo fueron desgracias anoche. Dos goles en los primeros diez minutos y tres expulsiones son un lastre insalvable para cualquiera y a partir de ahí todo estuvo viciado. Eso y que el Levante le puso más de todo, hambre, ganas, cabeza, velocidad y acierto. Orriols vivió su noche más mágica y durante años se recordará lo sucedido en la Valencia granota.

El partido arrancó enloquecido. En un cuarto de hora ya se habían visto tres goles y las pizarras habían saltado por el aire. El derbi prometía, pero era imposible mantener ese ritmo bullicioso, sólo faltaba que alguien gritara lo de "partido a dos goles" para completar el marco de pique callejero. Los ánimos se templaron porque el Valencia se dio cuenta que, ya con uno menos, no le convenía tanta ida y vuelta y los de Abel se acordaron de que no estaban salvados y que les iba la vida en conservar su ventaja y manejar los tiempos. El reloj corría a su favor y la opción de salir a la contra volvía a ser su mejor aliado. Eso y la defensa adelantada que en el primer acto ejecutaron a la perfección, desesperando a Angulo y Villa y con un Molina en plan líbero que estaba al quite.

El 2-1 se mantuvo hasta el descanso, aunque los guarismos pudieron moverse en cualquiera de los dos bandos. Los ché siguieron trenzando paredes que demolían el brío azulgrana o un acertado asistente con su banderín. En las filas azulgrana aparecía lo de siempre, Ettien cabalgando para desgracia de Del Horno, y Salva y Riga presionando y metiendo la pierna en una caja de bombas con tal de sacar de ella una opción de gol, como sucedió en los dos primeros tantos granotas. El Ciutat vibraba, máxime con las buenas noticias que escupía el marcador, y al descanso la ovación local fue histórica porque el levantinismo de base ansiaba un derbi así, tranquilo y victorioso.

Como el sufrimiento es intrínseco al club de Orriols, a los pocos segundos de la reanudación Kapo se autoexpulsó demostrando que la calidad que le sobra a ratos muta en ocasiones en falta de conocimiento. El ambiente local se entristeció, pero el pesimismo duró poco porque apareció el salvador granota, el ídolo total, Riga Mustapha, que castigó a Butelle repitiendo la jugada del primer gol tras una dejada de Salva, que seguía siendo el amo en la pelea aérea. 3-1 y locura de nuevo desatada que terminó en otra expulsión, la de Ayala.

Y merece la pena pararse en este punto porque el que se iba del campo no era un cualquiera, era un icono del valencianismo, maltratado por Carboni y Soler, y que no merecía un final así. El *Ratón* abandonó el campo triste y cabizbajo cuando su historia merecía homenaje y ovación. Pero los guiones no siempre se escriben como uno los sueña o los merece. Curioso que viera la roja el mismo día que su amigo íntimo Cañizares.

El tercer tanto de Riga (su noveno del año para vergüenza de sus detractores), y la roja de Ayala mató definitivamente a los de Quique. A los blanquinegros les sobra esta recta final de Liga porque, además de no ganar, tampoco supieron perder y Marchena también se fue a la ducha ante el jolgorio de la parroquia local. Cabe la duda de si el colegiado, Clos Gómez, fue demasiado estricto con las expulsiones. Orriols era ya una caldera en la que bullía todo el sufrimiento acumulado este año y el placer para las filas granotas de ver de rodillas a su vecino, prepotente y millonario y víctima de su vecino, arrabalero y portuario pero decano de ley. La revolución social llegó anoche al Ciutat, sin necesidad de pegar un solo tiro, con el balón como arma y con el orgullo del oprimido como bandera. Toda una lección.

MUCHA BREGA. *El doctor Ximo Mas atiende a Alexis.*

REPORTAJE GRÁFICO
JUAN NAVARRO Y ALBERTO IRANZO

ÉXTASIS AZULGRANA. *El equipo al completo se abraza para festejar uno de los cuatro goles que dejaron ayer a los de Abel Resino en Primera División.*

"Con este triunfo ponemos la guinda"

Abel Resino

H. BALLESTER / VALENCIA

El Levante ha logrado la permanencia. ¿Cuáles han sido las claves de este éxito?

—Lo más importante de este equipo es cómo ha crecido, asumiendo cada vez más responsabilidades y enfrentándonos a momentos difíciles, frente a rivales directos como el Celta y el Nàstic, sin olvidar al Racing, que también fue un escollo complicado. Había que refrendarlo frente a un equipo muy grande como el Valencia, debíamos seguir creyendo y le hemos puesto la guinda a esta gran campaña. El equipo ha ido creciendo poco a poco, haciendo honor al lema 'forjado en el yunque de la adversidad'.

—Y eso que, hace poco más de un mes, parecía que se iba a sufrir mucho más, ¿no?

—Hasta que cogieron mi forma de entender el fútbol, se crearon las dudas lógicas, pero luego los futbolistas han creído en lo que se estaba haciendo, que es lo más importante. Cuando un equipo cree en su labor es lo mejor que puede pasar.

—¿Qué va a pasar con el futuro de Abel Resino? ¿Va a marcharse del Levante?

—Soy entrenador del Levante hasta el próximo 30 de junio. Veremos la posición del club y la mía y, si hay alguna posibilidad, intentaremos confluir. Si no es así, estoy encantado de haber estado en el Levante, de verdad. Me han tratado muy bien en todo este tiempo y la afición también. Sinceramente, ha sido una etapa muy bonita en mi vida.

—Entonces, ¿todo depende de lo que suceda esta semana?

—Para que dos partes se pongan de acuerdo, tienen que sentirse atraídas ambas. Como la relación ha sido muy fluida, aunque hayamos tenido también los lógicos momentos complicados, nos sentaremos y hablaremos de todo.

EN BREVE

Brazalete negro

Los jugadores del Valencia lucieron un brazalete negro como luto por la repentina muerte de Marta Alegría, empleada del club de Mestalla desde 1988.

Volverán el martes

Tanto la plantilla del Valencia como la del Levante volverán a los entrenamientos el martes por la tarde. Así, tendrán dos días y medio de descanso.

Ciclo de cartulinas

Joaquín y Camacho vieron la quinta cartulina de sus ciclos particulares y causarán baja, respectivamente, frente a la Real y el Athletic.

El Ciutat, con Riga

Los aficionados granotas corearon el nombre del delantero ghanés y entonaron el 'Riga, quédate'. El público también cantó con sorna el 'Quique, quédate'.

"Entregamos el partido al Levante"

Quique Sánchez Flores

H. B. / VALENCIA

¿Qué le ha parecido el arbitraje de Clos Gómez?

—Del colegiado no tengo nada que decir.

—Pero el Valencia se ha quedado con tres menos...

—Podría haber sido un partido diferente, equilibrado, quedarnos con tan pocos jugadores nos deja con una situación extraña. Ves a los futbolistas sufrir, ocupar tantos metros con ocho es complicado, pero hemos apostado por llegar a la portería contraria hasta el final. Habrá que recapacitar sobre lo que hicimos mal. Arrancamos mal el primer y segundo tiempo y no me gustaría que jugadores y técnicos disparáramos a sitios equivocados.

—¿En qué fallaron?

—Nos equivocamos gravemente en el primer gol, es una acción básica del Levante: Salva peina hacia Riga. Hemos dado pases que fueron asistencias de gol para el Levante. Entregamos el partido sin quitarle ningún mérito al Levante, que ha corrido y luchado. Los equipos para obtener resultados tienen que estar cogiditos y bien alerta. Saber que el objetivo está cumplido es una desgracia para cualquiera. Entregar 10 minutos de cada partido es demasiado tiempo. Ha sido un partido muy sufrido y no había ninguna necesidad. Lo han querido así los futbolistas y nos lo tenemos que tragar.

—Los aficionados se marcharon antes de la conclusión del encuentro...

—Lamentamos la pequeña escisión en la afición de Mestalla, pero no es nuestra intención. Nos quedamos en una situación de desamparo importante. Hay que felicitar a los que se quedaron. La afición es soberana para opinar sobre los personajes del club. Hay algunos que me dan ánimos y lo valoro igual que las críticas.

Riga
"Estamos todos contentos de seguir un año más en Primera"

"Muchas veces yo he demostrado que tenía la confianza de marcar goles y de ser importante para este equipo. Me han salido bien las cosas, sobre todo en este final de temporada, y la suerte ha estado de mi parte de cara al gol. Todos los tantos que marco son muy importantes, no sólo los dos que le he metido al Valencia. Seguiremos un año más en Primera y estamos todos contentos, nosotros, la afición, los periodistas... todos. Esta semana hablaré con el presidente y decidiremos qué es mejor para los dos. Por lo menos sé que, si sigo aquí, jugaré en Primera".

Descarga despeja un balón

Del Horno
"Con tres jugadores menos, hemos hecho todo lo posible"

"Ha sido un partido muy extraño. Cuando nos hemos querido poner en el campo ya íbamos perdiendo por dos goles y nos quedábamos con uno menos y nos tocaba ir a remolque. Con tres jugadores menos hemos hecho lo que hemos podido. Los dos primeros goles han sido errores nuestros y el tercero nos ha hecho mucho daño. Hemos tenido que variar el sistema y hemos dado la cara. Nosotros queríamos conseguir un triunfo pero no hemos sido capaces de levantar el marcador. Algunas expulsiones han sido rigurosas pero tampoco podemos echar toda la culpa al árbitro".

Rubiales
"Hemos puesto el broche de oro"

"Queríamos brindarle a la afición un triunfo porque se lo merecen. Ha sido algo muy bonito y lo hemos conseguido. Era un partido muy complicado y al final con lucha hemos conseguido ganar y poner el broche de oro a la temporada. Nos va a sobrar una jornada pero iremos a Bilbao a dar la cara. Estamos todos contentos por haber conseguido el objetivo y mañana poder comernos una paella tranquilos con la familia".

Marchena
"Hemos pagado el mal inicio"

"Yo desde dentro he visto muy injusta la expulsión. Dejar a un equipo con tres futbolistas menos no es normal y menos sin haber hecho nada. Esto nos ha hecho sufrir mucho. Hemos pagado el mal comienzo de partido y aún así hemos logrado volver a asentarnos en el campo y crearles peligro, pero al final no hemos podido rematar la faena. Yo tenía ganas de jugar y lo he dado todo para conseguir una victoria".

Descarga
"La afición ha disfrutado"

"Nos ha salido todo muy bien. El equipo ha sido merecedor de la victoria y además la afición ha podido disfrutar con cuatro goles. El año que viene estaremos otra vez en Primera y nuestra gente podrá disfrutar con nosotros. Estamos muy contentos porque ganar al Valencia no pasa todos los días. Además, yo no había ganado nunca en un derbi y me llevó una doble alegría".

LAS IMÁGENES DEL PARTIDO

10
Riga empieza con su 'show'

■ **Minuto 3.** El ghanés no tardó en abrir el marcador y, no en vano, quería cumplir su promesa de marcar el gol de la salvación. Salva peinó hacia atrás y Riga batió a Cañete.

20
Expulsión de Cañete, parada de Butelle y gol de Salva

■ **Minuto 11.** Pese a los pases de gol que está dando, Salva tenía muchas ganas de anotar y lo hizo tras forzar la expulsión de Cañizares, que le derribó en el área. El aragonés lanzó desde los 11 metros y se encontró con un paradón de Butelle. El balón cayó en sus pies y el maño empujó el esférico al fondo de la red.

21
Joaquín recorta distancias tras una gran acción de Villa

■ **Minuto 16.** El Valencia estaba con un hombre menos, lo que no le hizo renunciar a la victoria. David Villa puso en jaque a la defensa azulgrana poco después del tanto de Salva. El 'Guaje' burló a José Serrano y mandó un servicio preciso al segundo palo para la llegada de Joaquín. El del Puerto recortó distancias y se apuntó la quinta diana para su cuenta particular de esta campaña.

NO ESTARÁ ANTE LA REAL PORQUE SE VA CON ARGENTINA Y FUE EXPULSADO

Ayala jugó su último partido con el Valencia

Fabián Ayala.

■ Fabián Ayala puso anoche punto y final a su etapa en el Valencia. El defensa argentino disputó ante el Levante su último partido como futbolista blanquinegro. Y es que, finalmente, Alfio Basile, seleccionador de Argentina, no le ha dado permiso para incorporarse más tarde a la albiceleste, que empezará a preparar esta semana la Copa América. De esta forma, Ayala no podrá estar el próximo domingo en Mestalla contra la Real Sociedad, ya que se marchará esta semana con Argentina, por lo que no podrá despedirse de la afición valencianista. Algo que el zaguero no quería, pero que finalmente no ha podido evitar.

Así, Ayala cerró en el Ciutat de València siete temporadas en el Valencia, al que llegó en el verano de 2000 procedente del Milán. Durante este tiempo, ha sido uno de los pilares del equipo y uno de los culpables del gran crecimiento que ha experimentado el conjunto de Mestalla, tanto en España, con dos títulos de Liga, como en Europa, con la consecución de la Copa de la UEFA. El enfrentamiento con Amedeo Carboni, que puso trabas a su renovación a pesar de que Fabián la había pactado con Juan Soler ha terminado con el argentino fuera del equipo y con rumbo al Villarreal, donde jugará a partir de este próximo 1 de julio.

Por desgracia, Ayala no pudo tener el adiós soñado, ya que vio una cartulina roja muy rigurosa por una entrada sobre Serrano que el colegiado interpretó como agresión al zaguero granota.

LAS IMÁGENES DEL PARTIDO

3 | 1 Otro pase de Salva al ghanés

■ **Minuto 49.** La sociedad Salva-Riga volvió a funcionar para que el ghanés ampliara distancias y firmara su noveno de la temporada.

4 | 1 Premio a Courtois con gesto de calidad

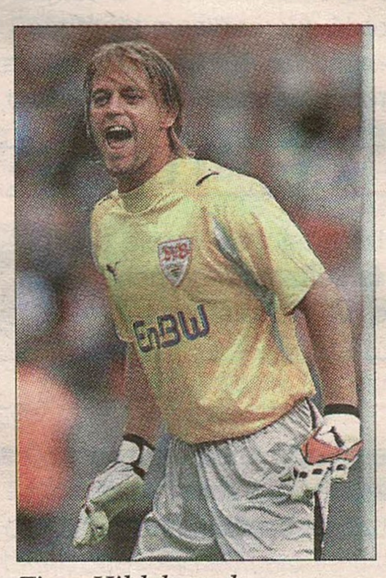
■ **Minuto 59.** El francés, que comenzó desde el banquillo pese a su buena segunda vuelta, recortó y batió a Butelle con la derecha.

4 | 2 Rubén Baraja entró y maquilló el resultado

■ **Minuto 87.** Sin tiempo para dar la sorpresa, el centrocampista de Castronuño puso el 4-2 definitivo al partido y, de este modo, maquilló la derrota de los valencianistas.

Hildebrand ya es oficialmente del Valencia

■ Aunque la entidad de Mestalla esperará hasta el mes de julio para hacer oficial el fichaje del cancerbero Timo Hildebrand, la contratación del meta alemán ya es una realidad después de que ayer rubricara su compromiso para las próximas tres temporadas. El portero germano, que llegó a la capital del Turia el pasado viernes y que ayer se marchó de nuevo a Palma de Mallorca, donde está disfrutando de sus vacaciones, firmó el contrato y regresará a Valencia a principios del próximo mes de julio para ser presentado oficialmente.


Timo Hildebrand.

Las chicas, a defender al 1-1 ante el Athletic

■ El Levante Femenino buscará hoy ante el Athletic, a partir de las 12:00 horas, el pase a las semifinales de la Copa de la Reina en Nazaret. Para ello, deberá defender el 1-1 logrado en la ida en las instalaciones de Lezama. Para este encuentro, Félix Carvallo no podrá contar con Goretti Donaire, que se lesionó de gravedad en tierras vascas, ni con Casamayor. El club granota espera una buena respuesta de los aficionados para esta importante cita. —H. B.